



جامعة الموصل
كلية الآداب

التوظيف الفني للون في شعر السري الرفاء

حمد محمد فتحي الجبوري

أطروحة دكتوراه فلسفة
في الأدب العربي

بإشراف

الأستاذ الدكتور

عبد الله محمود طه المولى

المستخلص بلغة الأطروحة

فلا ريب أن اللون شغل كثيراً من الدارسين في مجالات شتى إذ ظهرت مجموعة من الدراسات التي جعلته محوراً أساسياً سواء على مستوى التطبيق أم التظهير، وعماد اهتمامها، ولاسيما أن هذه الدراسات متنوعة العلوم والمعارف والاهتمامات وتأتي في مقدمتها الدراسات اللغوية والدراسات العلمية الكاليميائية والفيزيائية، وكذلك دراسات أخرى تدخل في إطار توظيف اللون في مجالات متعددة منها الطب والتحليل النفسي، والدعاية والإعلان والإضاءة وغير ذلك.

لذلك تأتي هذه الدراسة الموسومة بـ(التوظيف الفني للون في شعر السري الرفاء) محاولة للوقوف على هذا العنصر الفني بصفته واحداً من أبرز العناصر الحسية، والمعنوية في تكوين الصورة والمشهد عبر لوحات فنية رائعة الانتظام، من خلال الرجوع إلى جذوره الأولى، ومحاولة النظر للموظف من منظور موروثات اللون الأساسية الحية وغير الحية أي فيما يتعلق بالإنسان وغيره.

أما اختياري لشعر السري الرفاء ميداناً للدراسة، نتج عن علاقة قديمة تربطني بشعره، إذ لفت شعره انتباهي حينما كنت في السنة التحضيرية أبحث عن مواضيع للبحث في مظان البحث، فقد أعجبت بشعره كثيراً، ولا سيما أنه يمثل حركة الشعر في قرنه الرابع للهجرة، وفي كل قراءة كنت أشعر أنه يستخدم أسلوب الوصف عن شيء وصفي وبكثرة تفوق وصف الواصفين من الشعراء، ولاسيما في مجال اللون، بعدها قررت الخوض والغوص دون تراجع فاستشرت أستاذي الفاضل، الأستاذ الدكتور عبد الله المولى وطرحته عليه رغبتني، في هذا البحث فوافق وشدّ على عزمي، وأرشدني وأوصاني بعدة ملاحظات وأخذت بها فوافق مشكوراً.

لذلك كان العزم على الدخول في لوحة اللون في شعر السري الرفاء الذي اقتضت الدراسة أن تكون موزعة على ثلاثة فصول يسبقها تمهيد وتعقبها خاتمة مجملتها بأهم النتائج التي أسفرت عنها الدراسة ففي التمهيد كان لابد من الوقوف على مصطلح اللون وإطلاقة على الشاعر تبين فيه المقصود باللون من الناحية اللغوية والاصطلاحية، وهذا شيء لا بد منه، وكذلك اللون وأثره في النفس ومدى تأثيره في نفسية الشاعر وما وراء اللون من عوالم تكشف عنه سمو روحه الفنانة، لتستطلق الألوان بفيض من روحه وأحاسيسه وبما يميل إليه من دلالات نفسية ترينا الوجه الخفي للطبيعة أو غيرها، وكذلك اللون بوصفه عنصراً تشكلياً جمالياً من حيث الزخرفة والتكوين الشكلي وكونه يحمل سمةً جماليةً شكليةً تستجلي بهجة دون استنطاق ما وراء اللون، وتلك الموضوعات تمثل مدخلاً وتأسيساً لفهم اللون في الميادين التي يمكن للبحث أن يستعين بها، لذلك جاء الفصل الأول متضمناً الحديث عن مجالات توظيف اللون في شعر الشاعر، فتناولت في المبحث الأول، اللون والمجال الإنساني، ويشمل اللون في وصف محاسن الممدوح وما يتعلق بالإنسان سواء أكان رجلاً أم امرأة وفي المبحث الثاني اللون والمجال الطبيعي سواء أكان المتحرك في وصف الحيوان من طير، وحشرات، وما إلى ذلك من الأشياء ذات الطبيعة الحية، أم الطبيعة الصامتة ولاسيما فيما يتعلق بالكون وشمل اللون في وصف الليل والنهار والقمر، والنجوم والبرق والسحاب وما إلى ذلك من الأشياء ذات الطبيعة غير الحية.

أما الفصل الثاني، فتحددت فيه إسهامات توظيف اللون في تشكيل الصورة الشعرية عند الشاعر، فجاء المبحث الأول إسهام اللون في تشكيل الصورة التشبيهية والثاني إسهام اللون في تشكيل الصورة الاستعارية والثالث إسهام اللون في تشكيل الصورة الكنانية والرابع إسهام اللون في تشكيل الصورة الحسية.

وجاء الفصل الثالث، لتتضح فيه تجليات التوظيف اللوني في شعر الشاعر واشتمل على أربعة مباحث جاء المبحث الأول تحت عنوان (التضاد اللوني) أي فيما يتعلق بالألوان المتضادة كالأبيض والأسود، واللون الساخن واللون البارد، أما المبحث الثاني فحمل عنوان (الإيقاع اللوني) وقفنا فيه أمام نماذج صوتية نغمية موسيقية لاستعمال المفردة اللونية، فاستعمال المفردة اللونية بصيغة معينة في وزن معين كلها كان لها دور نغمي مهم وبارز في إطار تشكيل النغم الأكبر للبيت الشعري فخلاصة القول إن اللون يمكن أن تتجلى من خلاله قدرة الشاعر على صياغة العبارة وسبك اللفظ، والتي استوقفتنا كثيراً القافيتان الرائية والهمزية بوصفهما الأكثر وروداً في الشعر كون أغلب الألوان تنتهي بهما أما المبحث الثالث فكان بعنوان (التحول اللوني) تناولنا فيه دور اللون في الانتقال من لون إلى لون آخر والإيحاء بشكل يتفق مع الدور المحوري للون، أما المبحث الرابع حمل عنوان (المعجم اللوني) وذلك لإحصاء الألفاظ الدالة على اللون سواء أكان تصريحياً أم غير تصريحياً. وأخيراً فقد تناولت في خاتمة البحث أهم النتائج التي أسفرت عنها الدراسة وبعدها كان ثبت المصادر والمراجع.

Abstract

There is no doubt that colour has been studied so much by the scholars of various fields . So, a group of studies have made it a basic axis whether at the application or theoretical level. These studies cover various sciences, knowledge and interests , first of which are the scientific studies: chemical, physical and another study that relates to the framework of colour employment in various fields like medicine , psychological analysis , propaganda , advertisement and lighting . On the field of the linguistic studies , the references have pervaded with interesting colour details that characterize the linguists with description accuracy and high visual sense and give Arabic language a comprehensive and central presence.

The modern studies demonstrate the urgent need to take benefit from the old linguistic books and to apply them on colour employment. Therefore, we study the poet Assiri Arrafaa for he depends on senses for colour demonstrates natural properties to employ his technical image, and finally treat with the colour. For poetry is an colour enriching source which was and still is the focus of receivers' and listeners' attention.

Thus, this study, entitled (the technical employment of colour in the poetry of Assiri Arrafaa), attempts to study colour as a sensory element of forming image and scene via high organized technical images, to his first roots. It attempts also to have a look at the employer from the parts of basic and unessential colour departments. Therefore, I chose the poetry of this poet as a subject matter for the old relationship that connects me with his poetry when I was at the preparatory year of Ph.D. courses . So, I have a look on the researches that concern the poet. I admired his poetry a lot. In every return , I feel that he describes beyond the describers' description, especially, in the field of colour . Thus, I have decided to study deeply this poet . So , my desire is the major stimulant in this field.

The study adopts several studies as major references like: (colour in pre-Islamic Arabic poetry, Ibrahim Mohammad Ali), (colour image in the Andalusian poetry, Prof. Dr. Hafidh Al-Maghribi), (colour in Arabic poetry, Jordanian poetry as a model , Dhahir Mohammad Hazzaa), (poetic image and colour symbol, Dr. Yousif Hasan Nofal) , (colour as a semantic game , Dr. Fatin AbdulJabbar Jwad) and other references published in magazines and periodicals. The research takes benefit from theses and dissertations like: (colours and their political, social and psychological references in Arabic poetry from the pre-Islamic era till the end of first Abbasid era), Mohammad bin Abdullah bin Aya , a Ph.D. dissertation , college of arts, Al-Mustansereya university , a master thesis entitled (colour employment in the poetry of the blind poets in the Abbasid era), Dunia Talib Mohammad, college of education, Al- Mustansereya university , a master thesis entitled (colour in the poetry of Nizar Qabbani), Yaseen Abdullah Nussaif , college of education (for girls) , Tikrit university and other theses and dissertations published on internet . We can not neglect the role of the references like: Al-Mulamaa by Abi Ali Al-Namri , the Dictionary of Colours in language, literature and science , by Dr. Zein Al-Khowaisaki and the Dictionary of Colours for the Arabs, Prof. Dr. Abdul-Hamid Ibrahim .

If there is an obstacle in front of the researcher who studies the technical employment of colour in the poetry of Assiri Arrafaa , it relates to adopting the scientific methodology , i.e. how the poet express an idea by implying colour via an aesthetic frame which is adopted by the study with taking into account the selective analytical methodology that intends on rhetoric techniques , grammar and assistant sciences like psychology, sociology and other modern sciences via demonstrating the creativity elements in the poetry of the poet. The methodology may be an attempt to study the technical employment of colour in the poetry of Assiri Arrafaa .

Thus, the study has included three chapters preceded by an introduction , preface and followed by a conclusion . The introduction has dealt with colour linguistically and terminologically and the psychological and technical reference of colour. Then, direct and indirect colour parts represented by the essential and the unessential colours . In addition to have a look at the poets' life. The first chapter entitled “ the fields of colour employment in the poetry of Assiri Arrafaa “ includes four topics : the first (colour in mans' scenes) ,the second (colour in the scenes of gardens, flowers and fruits), the third (colour in the scenes of night, stars and morning) and the fourth (colour in the animals' scenes).

The second chapter , entitled “ colour employment in the poetical image of Assiri Arrafaa “ studies the colour employment in the poetical image throughout four topics: the first (colour employment in similes) , the second (colour employment in the metaphorical image) , the third (colour employment in the metonymy) and the fourth (colour employment in the sensory image).

The third chapter , entitled “ manifestations of colour employment in the poetry of Assiri Arrafaa“, has included four topics: the first (colour antagonism) , the second (colour rhythm), the three (colour plurality) and the fourth (colour dictionary).

The conclusion has included the most important results . Finally , there is the list of references.

University of Mosul

College of Arts



Technical Employment of Colour in the Poetry of Assiri Arrafaa

A Dissertation Submitted by

Hamad Mohammad Fathi Al-Jubouri

To

The Council of the College of Arts / Mosul University

In Partial Fulfillment of the Requirements for Ph.D.

In Arabic Literature

Supervised by

Asst. Prof. Dr.

Abdulla Mahmoud Taha Al-Mawla

٢٠١٤ A.D.

١٤٣٥ A.H.